

Treiso - 44°41'43.48"N 8°5'5.47"E

Superficie complessiva / Overall surface: 18,26 ha / 45.10 acres

Superficie a vigneto / Surface under vines: 56%

Quota / Altitude: 230 - 360 m circa. / approx 755 - 1180 ft

Vitigni coltivati / Grape varieties:
nebbiolo (41%), barbera (1%), dolcetto (25%), Langhe rosso (7%), moscato (26%)

Questa zona, ritenuta da molti come una delle più interessanti di Treiso (e fra le primissime ad essere state rivendicate in etichetta), rappresenta il naturale prolungamento verso valle della parte più calda dei Giacosa. Esposizioni dunque simili, ma quote altimetriche inferiori e posizioni un po' meno aperte che fanno preferire le vigne che dal confine con i Giacosa scendono fino alla borgata Casotto e verso il confine con i Marcarini. Quanto allo stile, l'unico vino ad oggi in commercio si distingue per la sua rigida eleganza, per una spiccata mineralità e dunque per il suo carattere.

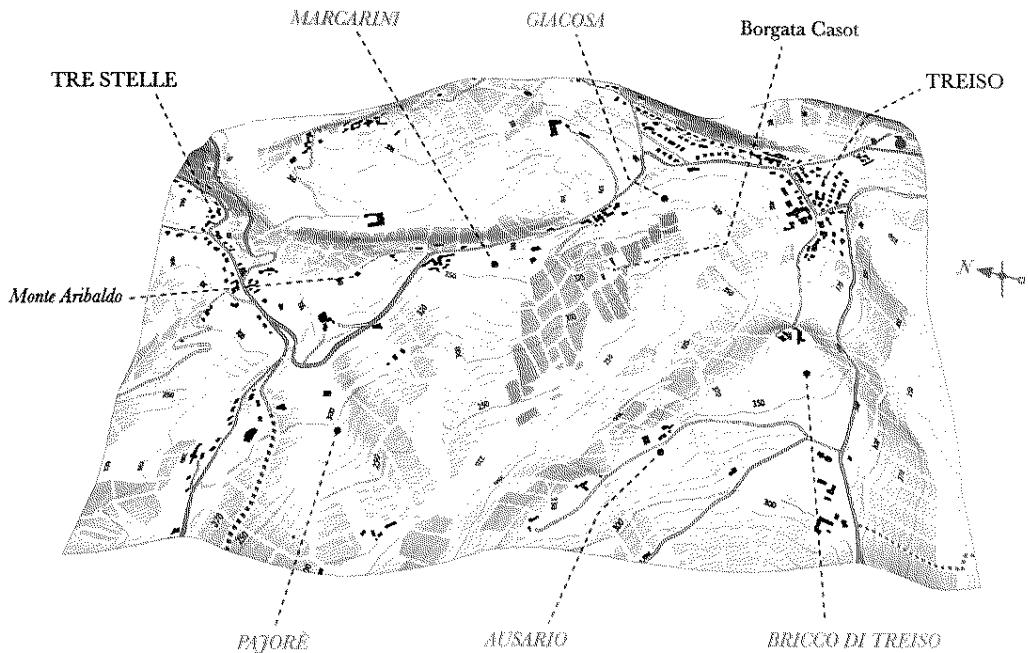
This vineyard, considered by many as among the most interesting of Treiso (and among the first to be utilized on a label), consists of the extension of the warmest part of Giacosa. Similar exposures, therefore, but lower altitudes and sites which are a bit more closed in, which give a certain superiority to the parcels which begin at the boundary with Giacosa and descend towards the hamlet of Casotto and Marcarini. As far as style is concerned, the only wine currently on the market distinguishes itself for its firm elegance and for its mineral character.

Esposizione: sud-ovest in prevalenza.

Etichette: Barbaresco Casot (anche Riserva) - Giuseppe Nada.

Exposure: prevalently southwest.

Labels: Barbaresco Casot (Riserva as well) - Giuseppe Nada.



Marcarini

Treiso - 44°42'1.59"N 8°5'5.74"E

Superficie complessiva / Overall surface: 48,67 ha / 120.21 acres

Superficie a vigneto / Surface under vines: 78%

Quota / Altitude: 270 - 385 m circa / approx 885 - 1260 ft

Vitigni coltivati / Grape varieties: nebbiolo (38%), barbera (5%), dolcetto (24%), Langhe rosso (4%), Langhe bianco (10%), moscato (19%)



La menzione Marcarini può essere divisa in tre parti ben distinte: quella rivolta ad est, che si affaccia sulla Vallegrande, il Monte Aribaldo, sul quale domina la Villa Gresy e dove per tradizione era coltivato dolcetto nonostante l'ottima esposizione, e infine il versante rivolto a ovest dove, al confine con il Pajorè e nella parte più bassa, conosciuta come Baudran, si hanno ottime posizioni da nebbiolo. Meno marcate sono invece le differenze tra i vini oggi in commercio, che si distinguono per la loro impostazione spesso delicata e di immediata fruibilità.

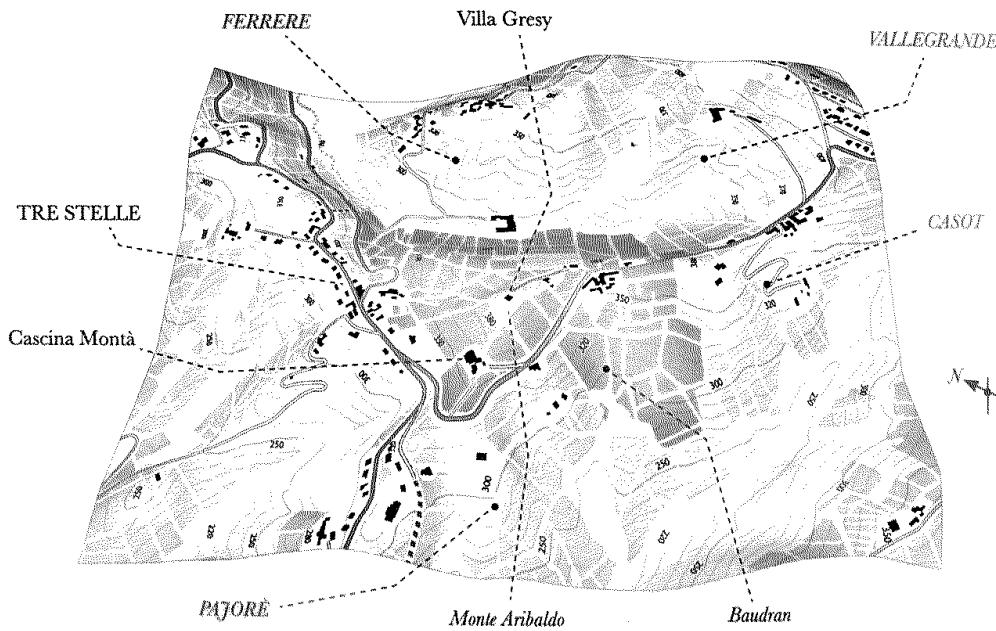
The vineyards of Marcarini can be divided into three distinct parts: one which faces eastward and overlooks Vallegrande; the second (Monte Aribaldo), dominated by the Villa Gresy and where, despite the excellent exposures, Dolcetto was traditionally cultivated; and the third and final part, which faces westwards and where, at the boundary with Pajorè and in the lower plots known as Baudran, there are some excellent sites for Nebbiolo. The wines on the market do not always show these differences, and are generally marked by their delicate character and pleasurable immediacy.

Esposizione: da ovest a sud-ovest per il versante che guarda l'Ausario, da est a nord-est per il versante opposto.

Etichette: Barbaresco Marcarini - Cà del Baio; Barbaresco Marcarini - Cantina Vignaioli Elvio Pertinace; Barbaresco Marcarini - Giuseppe Nada.

Exposure: from west to southwest on the slopes facing Ausario, from east to northeast on the opposite side.

Labels: Barbaresco Marcarini - Cà del Baio; Barbaresco Marcarini - Cantina Vignaioli Elvio Pertinace; Barbaresco Marcarini - Giuseppe Nada.



Vigne e Nomi di tradizione / Vineyards and Traditional names: Baudran, Montà, Monte Aribaldo, Villa Gresy